ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1984/70
7 March 1984

RUSSIAN
Original: Spanish

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сороковая сессия
Пункт 12 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Письмо Постоянного представителя Гондураса при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 7 марта 1984 г. на имя Председателя Комиссии по правам человека

Постоянное представительство Гондураса при Отделении Организации Объединенных Наций и международных организациях в Женеве имеет честь просить, чтобы текст ноты министра иностранных дел Гондураса министру иностранных дел Никарагуа по поводу заявления, сделанного, как утверждается, лауреатом Нобелевской премии мира за 1980 год архитектором Адольфо Пересом Эскивеля, был распространен среди всех правительственных и неправительственных организаций, аккредитованных на сороковой сессии Комиссии по правам человека.

GE.84-11486

Приложение

НОТА МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ГОНДУРАСА МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ НИКАРАГУА ОТ 2 ФЕВРАЛЯ 1984 ГОДА

Я пишу Вам для того, чтобы внести ясность по вопросам, затронутым в ноте № 86-DSM от 25 января 1984 г., которая была направлена моим Министерством в ответ на Вашу ноту от 24 января 1984 г. по поводу необоснованного заявления лауреата Нобелевской премии мира за 1980 г. г-на Адольфо Переса Эскивеля о том, что 6 января 1984 г. на границе между Гондурасом и Никарагуа гондурасским военным патрулем было убито 200 никарагуанских индейцев мискито.

Как Вы утверждаете в Вашем письме, посол Гондураса в Аргентине имел возможность встретиться вчера с г-ном Пересом Эскивелем, который проводит летние месяцы за пределами Буэнос-Айреса и который упорно отрицал, что он обвинил военнослужащих Гондураса в убийстве 200 индейцев мискито. Он заявил, что он просто передал информацию, которую получил за день до посещения лагеря беженцев Мокорон, когда находившиеся там международные чиновники услышали по радио сообщение гондурасского военного патруля о том, что, по дошедшим до него сведениям, на границе между Гондурасом и Никарагуа было убито несколько индейцев мискито и что в связи с этим следует прислать комиссию по расследованию.

Г-н Перес Эскивель заявил также, что заместитель командующего зоной подполковник Вальдеррама сообщил ему, что командующий зоной уже начал расследование данного инцидента, а также заверил его в том, что число жертв было преувеличено. Лауреат Нобелевской премии мира сообщил также, что, когда он был в Панаме, заседание Контадорской группы уже завершилось и он не имел возможности встретиться с министром иностранных дел Гондураса г-ном Пас Барника, чтобы передать ему информацию о том, что якобы произошло; он заявил, что он, тем не менее, проинформировал Вас об этом инциденте, не выдвигая при этом никаких обвинений, и в то же время обратился с просьбой о том, чтобы оба правительства провели расследование и, если факты подтвердятся, наказали виновных.

Как Вы можете судить, сообщение об обвинении, якобы выдвинутом г-ном Пересом Эскивелем против правительства Гондураса, было лишь очередным публичным демаршем со стороны правительства Никарагуа; это сообщение не соответствует действительности и напоминает неподтвердившееся заявление о похищении и убийстве монсеньора Шлэфера в декабре 1983 года. К счастью, в обоих случаях были установлены действительные факты. Это говорит о том, что правительство Никарагуа готово использовать любые средства, чтобы попытаться скрыть то, что на самом деле происходит с гражданами этого государства.

В действительности инцидент, в который правительство Никарагуа пыталось вовлечь г-на Переса Эскивеля, произошел 5 января, когда подразделения Сандинистской народной армии совершили вторжение на территорию гондурасской общины Сунлайав в департаменте Грасиас а Диос и убили около 18 никарагуанских беженцев-индейцев мискито. В этой связи мое правительство выражает официальный и решительный протест и требует от Вашего правительства немедленного объяснения по поводу этого предосудительного инцидента, на который уже было обращено внимание межамериканского сообщества.

(Подпись) Арнульфо Пинеда Лопес
Исполняющий обязанности министра иностранных дел